

For Office Use:
報名順序



聖荷西中文學校 San Jose Chinese School
2013-2014 秋季Fall / 春季Spring
課外活動報名表 Extra-Curricular Class Registration Form

www.sanjosechineseschool.org

為了退費方便起見，每名
學生一門課一張支票。
One check per class per
student please.

Parent Name _____ 家長姓名 _____ (One form per family每家庭一張表格)

Address 地址 _____

Phone 電話 (H) _____ Phone 電話 (C) _____ Email 電郵 _____

Emergency Contact 緊急聯絡人 _____ Relationship 關係 _____ Phone 電話 (C) _____

Fall Classes start on 8/31/2013. No refund after 9/7/2013. (Transfer can be accepted)

Spring Classes start on 1/25/2014. No refund after 2/8/2014 (Transfer can be accepted)

All registrations are on a first-come-first-serve basis. Minimum enrollment of 7 students is required for opening a class. Class may be cancelled due to insufficient enrollment.

報名以先到先得為準，開班以每班報名不少於7位學生為原則。

Participant's Name 學生姓名/ Date of Birth (yy/mm/dd) 出生 (年/月/日)	Course Code 課程編號	Title 課程名稱	Period 時段 (1, 2, 3, or 4)	Class Fee 學費	Service Coupons Applied 服務點券	Check Amount 支票金額	Check Number 支票號碼

家長/監護人 請在背面簽名 Parent/Guardian please sign the back >>>>

To Extra-curricular Sports Class/Team Parents and Guardians

- San Jose Chinese School (SJCS) is a non-profit organization and operates under the contributed efforts of all parents/guardians.
 - All extra-curricular sports class/team parents and guardians are obligated to support, participate and perform various responsibilities and voluntary services. Voluntary services and responsibilities include, but are not limited to, the following:
 - Pay necessary tuition and fees for classes and tournaments
 - Team support
 - Team parent responsibilities
 - Transportation to and from tournaments for own child[ren]
- Failure to comply will lead to penalty such as fine or dismissal of the student.
- SJCS does not discriminate students on the basis of race, color, ethnic national origin, sex or handicap in any of its policies, procedures, or practices; nor does SJCS discriminate on the basis of sexual orientation. This non-discrimination policy covers admission and access to all school programs and activities, including, but not limited to, academic admission, financial aid and educational services.
 - SJCS is not responsible for any medical expenses or accident/injury involving students on/off campus, and to/from school.
 - Students will provide their own transportation to and from SJCS.
 - Students must follow all school/class rules and regulations. Students who violate these rules or regulations will face severe consequences. This may result in voluntary dismissal from SJCS.
 - Parents should treat all SJCS members with respect. Inappropriate behavior may lead to dismissal of the student.
 - Regular school hours are 8:30 A.M. to 12:30 P.M. on Saturday. For safety reasons, no students shall stay on campus 15 minutes before or after school hours unless accompanied by a parent or guardian.
 - It is solely the parent/guardian's responsibility to update any of the information provided by this form. SJCS is expected to be informed of any updates made within two weeks after the changes take place.
 - SJCS is working to apply modern technology to its curriculum and daily administration. The school may photograph/videotape/record our students for use in teaching, school publication, website or other purposes.

I, parent/guardian of (student[s]) _____, acknowledge and agree to the above obligations. I also understand that agreement to these obligations is prerequisite to the admission of my child[ren] to the San Jose Chinese School. I, on behalf of my child[ren], myself and my family, hereby waive all our rights, claims and actions which we now have, or hereafter may have, against the San Jose Chinese School and its board members, staff and all volunteers, arising out of, but are not limited to, the above mentioned and other cited class/school activities.

I hereby declare that my child[ren] has[have] no known physical conditions that warrant physician's advice that prevents him/her[them] from participating in vigorous exercises.

I hereby grant permission to SJCS-authorized personnel to administer basic first aid to my child[ren] as appropriate. I also grant permission to SJCS authorized personnel to arrange transportation for my child[ren] in case of accident or acute illness and to arrange for medical, dental and/or surgical care at the closest hospital in case of emergency. I also understand that an effort will be made to notify us before such action is taken and all expenses will be assumed by us.

I hereby grant permission to SJCS to use photographs, videotapes, audio recordings of my child[ren] taken in SJCS related activities in its websites, or other media published by SJCS.

I have read and fully understand the meaning and consequences of the foregoing waiver and thus voluntarily execute this waiver accordingly.

Signed by: _____ Date: _____
(Parent/Guardian)